



# *Ministrstvo za izobraževanje in zasluge*

*Oddelek za vire, organizacijo in digitalne inovacije  
Generalni direktorat za digitalne inovacije, poenostavitve  
in statistiko*

## **Informacije o obdelavi osebnih podatkov (člen 14 Uredbe EU 679/2016)**

Ministrstvo za izobraževanje in zasluge kot upravljavec podatkov želi posredovati informacije o obdelavi osebnih podatkov učencev, ki obiskujejo ta zavod, vključenih v raziskavo o šolah - "Splošni podatki" (v nadaljnjem besedilu: raziskava), ki jo predvideva nacionalni statistični program (v nadaljnjem besedilu: NSP).

### **Upravljavec podatkov**

Upravljavec podatkov je Ministrstvo za izobraževanje in zasluge s sedežem v Rimu na naslovu Viale di Trastevere, št. 76/a, 00153 Rim, na katerega se lahko obrnete za uveljavljanje svojih pravic. E-naslov: [dgsis.segreteria@istruzione.it](mailto:dgsis.segreteria@istruzione.it).

### **Pooblaščenec za varstvo podatkov**

Pooblaščenec za varstvo osebnih podatkov je dosegljiva na naslednjem naslovu: Ministero dell'istruzione e del merito - Responsabile della Protezione dei dati personali, viale di Trastevere, n. 76/a, 00153 Roma. E-naslov: [rpd@istruzione.it](mailto:rpd@istruzione.it)

### **Namen obdelave in pravna podlaga**

Pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov je izvajanje naloge v javnem interesu ali javnega pooblastila upravljavca, ki izhaja iz nacionalne zakonodaje, v skladu s členom 6(1)(e) Uredbe EU 679/2016. Namen obdelave je namreč zbiranje in razširjanje ključnih zbirnih statističnih podatkov o učencih, ki obiskujejo šole, in organizaciji šole. Ta raziskava (PUI00001) je predvidena v nacionalnem statističnem programu (dekret predsednika republike o odobritvi Psn 2023-2025 in drugih aktov o programiranju uradne statistike, 24. september 2024, objavljen v redni prilogi št. 39 k uradnemu listu - splošna serija - št. 268 z dne 15. novembra 2024).

Obveznost zagotavljanja statističnih podatkov za raziskavo je določena zlasti v členu 7 zakonodajnega odloka št. 322 z dne 6. septembra 1989, kakor je bil spremenjen in dopolnjen. Za posebne vrste osebnih podatkov v skladu s členom 9 ter podatke v zvezi s kazenskimi obsodbami in prekrški v skladu s členom 10 Uredbe EU št. 679/2016 ta obveznost ne velja.

### **Kategorije obdelanih podatkov**

Podatki, ki se obdelujejo, so zbirni in se nanašajo na učence, zlasti na naslednje vrste: (i) leto rojstva, leto študija, spol, državljanstvo; (ii) invalidnost; (iii) ponavljanje po letnikih študija; (iv) obiskovanje zaporniških šol. Obdelani so tudi podatki o organizaciji šole (število razredov) in šolskem osebju (samo za nedržavne šole).

### **Naslovniki obravnave**

Podatki se lahko razkrijejo subjektom, ki pripadajo Sistanu; javnim ali zasebnim subjektom v skladu z načini, določenimi v 7. členu Kodeksa etike in dobrega ravnanja za obdelavo osebnih podatkov v statistične in znanstvenoraziskovalne namene, navedenega v Resoluciji št. 514/2018 italijanskega organa za varstvo podatkov.

Podatki se razširjajo v zbirni obliki, tako da jih ni mogoče povezati z osebami, na katere se nanašajo.



# *Ministrstvo za izobraževanje in zasluge*

*Oddelek za vire, organizacijo in digitalne inovacije  
Generalni direktorat za digitalne inovacije, poenostavitve  
in statistiko*

## **Prenos osebnih podatkov v tretje države ali mednarodne organizacije.**

Osebnih podatki se ne prenašajo v tretje države ali mednarodne organizacije.

## **Obdobje hrambe osebnih podatkov**

Ministrstvo za izobraževanje in zasluge v skladu s členom 5 Uredbe EU št. 679/2016 podatke, zbrane z anketo, hrani največ toliko časa, kolikor je potrebno za namene, za katere so bili zbrani, nato pa jih obdeluje v skladu z zakonskimi obveznostmi.

## **Pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki**

Uredba (EU) 2016/679 posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki, daje naslednje pravice:

- a) pravico do dostopa (člen 15), in sicer do pridobitve
  - potrditev obstoja osebnih podatkov;
  - izvor in kategorije osebnih podatkov ter namen in način njihove obdelave;
  - logiko, ki se uporablja v primeru obdelave z elektronskimi sredstvi;
  - identifikacijske podatke upravljavca podatkov, obdelovalca podatkov in oseb ali kategorij oseb, ki so jim bili ali bi jim lahko bili posredovani podatki;
  - obdobje hrambe.
- b) pravico do popravka (člen 16);
- c) pravico do preklica (člen 17);
- d) pravica do omejitve obdelave (člen 18);
- e) pravico do prenosljivosti podatkov (člen 20);
- f) pravico do ugovora (člen 21);
- g) pravica, da se jim ne naloži odločitev, ki temelji izključno na ravnanju, ki na podoben način vpliva na njihove osebe (22. člen).

V zvezi z obdelavo podatkov, ki se nanašajo na vas, se lahko za uveljavljanje svojih pravic obrnete na upravljavca podatkov.

## **Pravica do pritožbe**

Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, imajo v primeru, da menijo, da se obdelava osebnih podatkov v zvezi z njimi izvaja v nasprotju z določbami Uredbe EU 679/2016, pravico vložiti pritožbo pri Garantu, kot je določeno v 77. členu same Uredbe EU 679/2016, ali ustrezno pravno ukrepati v skladu z 79. členom Uredbe EU 679/2016.

## **Vir, iz katerega izvirajo osebni podatki, in način obdelave podatkov.**

Državne in nedržavne izobraževalne ustanove ter družba Cpia pripravijo anketo na portalu Sidi ministrstva za izobraževanje in zasluge, pri čemer v zbirni obliki predhodno naložijo podatke, ki so že prisotni v administrativnem viru Anagrafe Nazionale Studenti. Poleg tega vnesejo dodatne podatke, spet v zbirni obliki, ki se nanašajo na obisk, osebje (samo nedržavne šole), strukturo in storitve, ki jih ponuja šola.



# *Ministrstvo za izobraževanje in zasluge*

*Oddelek za vire, organizacijo in digitalne inovacije  
Generalni direktorat za digitalne inovacije, poenostavitev  
in statistiko*

Dejavnosti obdelave se izvajajo z uporabo storitev IKT, orodij za *avtomatizacijo pisarniškega poslovanja* in po potrebi z ročnim rokovanjem.

## **Avtomatizirano odločanje**

Avtomatiziranega sprejemanja odločitev v smislu člena 14(2)(g) Uredbe EU 679/2016 ni.